

HfUi Yf`i a `=fmbU`: Uf]cb. `HUi gYbXY`gU[Yb
]b`@k]k `5VgWΛ]YX

=fmbU`: Uf]cbž`X]Y`YfgWΛ cggYbY`Dc`h]_Yf]bž`k i fXY`]b`@k]k
i bhYf`[fc»Yf`HfUi Yf`VY][YgYhnh" `Dc`nY]`ZU\ bXYh`bUWΛ
a i ha U»`]WYa `HÄhYf"

HY]`bY\ a Yf`XYg`5VgWΛ]YXg. `HUi gYbXY
hfUi Yfb`i a `=fmbU`: Uf]cb

≠`Y]bYf`VYk Y[YbXYb`NYfYa cb]Y`k i fXY`X]Y`i a ghf]hhYbY
Dc`h]_Yf]b`=fmbU`: Uf]cbž`X]Y`hfU[]gWΛYfk Y]gY`Xi fWΛ`Y]bYb
?cdZgWΛi gg`[Yh`ÖhYh`k i fXYž`]b`XYf`k Yghi`_fU]b]gWΛYb`GhUXh`@k]k
VY][YgYhnh" `8Yf`HfUi Yf[chYgX]Ybgh`]b`Y]bYf`Öfh`]WΛYb`?]fWΛY`nc [
HUi gYbXY`j cb`6Øf[Yfb`i bX`5b`Åb[Yfb`Ubž`X]Y`j\ f`X]Y`YhnhY`9\ fY
Yfk Y]gYb`k c`hYb" `8]Y`ni gWΛUi YbXYb`A YbgWΛYbž`X]Y`Ui Z[fi bX
: Uf]cbg`Y]bZi ggfY]WΛYf`dc`h]gWΛYb`J Yf[Ub[Yb`Y]h`UbK YgYbX
k UfYbž`[UVYb`j\ fYf`HfUi Yf`]b`Y]bYa `[Ygi bXYb`A U»Y`5i gXfi W`"

8]Y`6YXYi hi b[`j cb`: Uf]cbg`HcX`ZØf`X]Y
i`_fU]b]gWΛY`; YgY`gWΛUZh

8Yf`HcX`: Uf]cbg`\Uh`b]WΛh`bi f`K Y`Yb`]b`XYf`Dc`h]_ž`gcbXYfb`Ui WΛ
]b`XYf`VfY]hYfYb`; YgY`gWΛUZh`[YgWΛ`U[Yb" `5`g`A]h[`]YX`XYf
fYWΛhgYI hfYa Yb`DUfhY]`Gk cVcXU`fi fY]\Y]h`nk]gWΛYb`&\$%&`i bX
&\$%(`k Uf`: Uf]cb`ZØf`j\ fY`YI hfYa Y`F`Yhcf]_`VY`Ubbhž`X]Y`j]Y`Y
A YbgWΛYb`dc`Uf]g]Yfh`\Uh" `≠f`Yhnh`]WΛ`[Yk U`hgUa Yg`9bXY`_ÖbbhY
XUni `ZØ\ fYbž`XUgg`X]Y`8YVUhhY`ØVYf`BUh]cbU`]ga i gi bX`X]Y
6Y\UbX`i b[`fi gg]gWΛgdFuwΛ][Yf`i`_fU]bYf`]b`XYf`i`_fU]bY`bYi
YbhZUWΛh`k]fX" `≠fY`YI hfYa Y`<U`hi b[`VfUWΛhY`g]Y`cZi]b`?cbZ]_h
a]h`UbXYfYb`ZØ\ fYbXYb`DYfgÖb`]WΛ`_Y]hYbž`YffY[hY`YXcWΛ`Ui WΛ

5i Za Yf_gUa _Y]hi bX`5b\Åb[YfgWUZh"

Dc`nY]Yfa]hh`i b[Yb`i bX`XYf`a i ha U» `]WY
A ÒfXYf

8]Y`Dc`nY]\Uh`VYfY]hg`GWf]hhY`i bhYfbca a Ybž`i a `XYb
a i ha U» `]WYb`A ÒfXYf`ni `Z]bXYb""8]Y`j YfÒZZYbh]W hYb`6]`XYf
nY][Yb`Y]bYb`↑ b[Yb`A Ubbž`XYf`nk]gWYb`%ž+\$`i bX`%ž, \$`A YhYf
[fc» `i bX`\U[Yf`]gh"8Yf`HÅhYfž`XYggYb` ; Yg]W h`Xi fW`Y]bYb
GW`Udd\i hi bX`Y]bY`GcbbYbVf]`Y`j YfXYW`h]ghž`k]fX`[Ygi W hž
i bX`X]Y`G]WYf\Y]hgVY\ÒfXYb`\UVYb`Y]bY`i a ZUggYbXY` : U\bXi b[
Y]b[Y`Y]hYh"9fa]hh`Yf`gW`Y» Yb`i bhYfXYggYb`Ui W`Y]bY`fi gg]gWY
J YfV]bXi b[`ni `XYa `J YfVfYWYb`b]W h`Ui gž`k Ug`X]Y`G]hi Uh]cb
bcW`_ca d`YI Yf`a UW`h"

? cbhfcj YfgYb`i bX`F YUWh]cb`Ui Z` : Uf]cbg
ÿi » Yfi b[Yb

: Uf]cb`k Uf`Y]bY`i a ghf]hhYbY` :][i fž`VYgcbXYfg`VY`_Ubbh`Z0f`]\fY
gW UfZYb`5b[f]ZZY`Ui Z`X]Y`fi gg]gW gdfUW][Y`A Y`f\Y]h]b`XYf
I _fU]bY"" ÆfY`UVZÄ`][Yb`?ca a YbhUfY`ØVYf`dfca]bYbhY
DYfgÒb`]W`_Y]hYbž`Y]bgW`]Y» `]W`DfÅg]XYbh`K c`cXma mf`GY`Ybg_mž
XYggYb`A i hhYfgdfUWY`F i gg]gW`]ghž`j YfgW`ÅfZhYb`X]Y
VYghY`YbXYb`GdUbbi b[Yb`]bYbYf`U`V`XYg`@UbXYg""8Yg`K Y]hYfYb
_f]h]g]YfhY`g]Y`fi gg]gW gdfUW][Y`Gc`XUhYb`i bX`VYnY]W bYhY`g]Y
bY[Uh]j ž`k Ug`XUni `Z0\fhYž`XUgg]`]\fY`F`Yhc]f]_`gck c`\`
I bhYfghØhni b[`U`g`Ui W`gW UfZYb`K]XYfghUbX`\Yfj cff]YZ"

GW`i ggZc`[Yfi b[.`9]b`bUW\ U`YbXYf
9]bZ`i gg

8 Ug`5V`YVYb`j cb`≠mbU` : Uf]cb`k]fX`]b`XYf`I _fU]bY`U`g`Y]b
YbhgWY]XYbXYf`A ca Ybh`Ub[YgY`Ybž`XYf`X]Y`8]g_i gg]cb`ØVYf
bUh]cbU`Y`≠Ybh]hÅhi bX`GdfUW`dc`]h]_`Ub\Y]nYb`_ÒbbhY""K Å\fybX
XYf`HfUi YfZY]Yf`]b`@k]k`nY][Yb`X]Y`nY`bhUi gYbXYb`HY]`bY`a Yfž
XUgg]`]\fY`dc`]h]gWY`DfÅgYbn`i bX`]\fY`_cbhfcj YfgYb`GhUbXdi b_hY

j]Y`Y`bUW`k]Y`j cf`h]YZ`VYfØ`fYb" `9g`V`Y]Vh`UVni k UfhYbž`k]Y`g]W`
X]Y`[YgY`gW`UZh`]W`Yb`i bX`dc`]h]gW`Yb`8mbUa]_Yb`]b`XYf`c`[Y
]\fYg`HcXYg`Yb`k]W`_Y`b`k YfXYbž`UVYf`]\fY`9fVgW`UZh`k]fX
g]W`Yf`]W`bcW`Ub[Y` ; Ygdf`W`Y`i bX`8YVUhhYb`df`[Yb`

· ·B 5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY